



**Republika e Kosovës  
Republika Kosova/Republic of Kosova**

**Qeveria/Vlada/Government**

Ministria e Punëve të Brendshme/  
Ministarstvo Unutaršnjih Poslova/Ministry of Internal Affairs

Policia e Kosovës/Policija Kosova/Kosovo Police

Drejtori i Përgjithshëm i Policisë  
Generalni Direktor Policije/General Director of Police



---

**UDHËZIM ADMINISTRATIV  
Nr. 01/2016 PËR  
NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E UDHËZIMIT ADMINISTRATIV NR. 02/2012 PËR PËRDORIM TË FORCËS NGA  
ZYRTARËT POLICORË**

**ADMINISTRATIVE INSTRUCTION  
No. 01/2016 FOR  
AMENDING AND SUPPLEMENTING THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No. 02/2012 FOR THE USE OF FORCE  
BY THE POLICE OFFICERS**

**ADMINISTRATIVNO UPUSTVO  
Br. 01/2016 ZA  
IZMENE I DOPUNE ADMINISTRATIVNOG UPUSTVA BR. 02/2012 ZA KORIŠĆENJE SILE OD STRANE  
POLICIJSKIH SLUŽBENIKA**

<p align="center"><b>Republika e Kosovës Qeveria</b></p>	<p align="center"><b>Republic of Kosovo Government</b></p>	<p align="center"><b>Republika Kosova Vlada</b></p>
<p align="center">Ministria e Punëve të Brendshme</p> <p align="center">Drejtori i Përgjithshëm i Policisë së Kosovës.</p>	<p align="center">The Ministry of Internal Affairs</p> <p align="center">General Director of Kosovo Police.</p>	<p align="center">Ministarstvo Unutrašnjih Poslova</p> <p align="center">Generalni Direktor Policije Kosova</p>
<p>Në mbështetje të nenit 26 dhe nenit 55 paragrafi 1 të Ligjit të Policisë, me qëllim të zbatimit të këtij ligji, Drejtori i Përgjithshëm i Policisë nxjerr:</p>	<p>Pursuant to the article 26 and article 55 paragraph 1 of the Law on Police, in order to implement this law, General Police Director issues:</p>	<p>Na osnovu člana 26 i 55 stav 1 Zakona o Policiji, u cilju sprovođenja ovog zakona, Generalni Direktor Policije donosi:</p>
<p align="center"><b>UDHËZIM ADMINISTRATIV NR. 01/2016 PËR NDRYSHIMIN DHE PLOTËSIMIN E UDHËZIMIT ADMINISTRATIV NR.02/2012 PËR PËRDORIM TË FORCËS NGA ZYRTARËT POLICORË</b></p>	<p align="center"><b>ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No. 01/2016 FOR AMENDING AND SUPPLEMENTING THE ADMINISTRATIVE INSTRUCTION No. 02/2012 FOR THE USE OF FORCE BY THE POLICE OFFICERS</b></p>	<p align="center"><b>ADMINISTRATIVNO UPUSTVO Br. 01/2016 ZA IZMENE I DOPUNE ADMINISTRATIVNOG UPUSTVA BR. 02/2012 ZA KORIŠĆENJE SILE OD STRANE POLICIJSKIH SLUŽBENIKA</b></p>
<p align="center"><b>Neni 1</b></p>	<p align="center"><b>Article 1</b></p>	<p align="center"><b>Član 1</b></p>
<p>Titulli i Udhëzimit administrativ bazik, plotësohet dhe riformulohet ashtu që pas fjalës: „forcës” shtohen fjalët si në vijim: „dhe pajisje të policisë”.</p>	<p>The Title of the basic administrative instruction amended and re-formulated so that after the word: “force” the following words are added: “and police equipment”.</p>	<p>Naziv osnovnog Administrativnog Upustva, popunjava i reformuliše se tako da nakon reči: “sile” dodaju se sledeće reči : „i policijska oprema”.</p>
<p align="center"><b>Neni 2</b></p>	<p align="center"><b>Article 2</b></p>	<p align="center"><b>Član 2</b></p>
<p>1. Neni 2 i Udhëzimit administrativ bazik, ndryshohet dhe plotësohet ashtu që shënohet paragrafi me numrin një (1), që</p>	<p>1. Article 2 of the basic administrative Instruction, is amended and supplemented so that the paragraph with number (1),</p>	<p>1. Član 2 osnovnog Administrativnog upustva, izmenjuje i popunjava se tako da se upiše stav sa brojem (1), koji</p>

<p>nënkupton paragrafin 1 dhe shtohet teksti si në vijim: “Për qëllim të këtij Udhëzimi administrativ, termat, shprehjet dhe shkurtesat kanë kuptimin si në vijim:”</p> <p>2. Neni 2 të Udhëzimit administrativ i bëhet ndarja, siç përcakton Udhëzimi administrativ Nr. 03/2013 për standardet e hartimit të akteve normative, duke bërë shënimin e nënparagrafëve me numra arab përkatës, sipas radhës.</p>	<p>meaning that the paragraph 1 and the following text is added: “For the purpose of this Administrative Instruction, terms, expressions and abrogation have the following meaning:”</p> <p>2. Article 2 of the Administrative Instruction is dividend, as stipulated by the Administrative Instruction No. 03/2013 for the standards of drafting normative acts, marking the sub-paragraphs with the respective Arab numbers, in row.</p>	<p>podrazumeva stav 1 i dodaje se sledeći tekst: “U cilju ovog Administrativnog Upustva, pojmovi, izrazi i skraćenice imaju sledeći značaj”:</p> <p>2. Član 2 Administrativnog upustva vrši se podela, kao što određuje Administrativno upustvo Br.03/2013 za standarde normativnih akta, tako da vršenjem obeležavanja podstavova sa arapskim odgovarajućim brojevima, po redosledu.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 3</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 3</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 3</b></p>
<p>1. Neni 2 i Udhëzimit administrativ bazik ndryshohet dhe plotësohet ashtu që pas nënparagrafit 1.1. shtohen nënparagrafët e ri me tekstin si në vijim:</p> <p>“<b>1.1.</b> Në Udhëzimin administrativ bazik fjalët: „njësi speciale intervenuese (NjSI) riformulohet ashtu që bëhet si në vijim: „<b>Njësitë speciale të policisë</b>” ndërsa pjesa tjetër e teksit mbetet dhe shëndërrohet në shumës”.</p> <p><b>1.2.</b> Në Udhëzimin administrativ bazik fjalët: „fshehtësia e identitetit”</p>	<p>1. Article 2 of the basic administrative Instruction is amended and supplemented so that after the paragraph 1.1. new subparagraph with the following text is added:</p> <p>“<b>1.1.</b> in the basic administrative instruction words:„ special intervention units (SIU) is reworded as following: „<b>Police special units</b>” while the other part of the text remains and is changed in plural”.</p> <p><b>1.2.</b> In the basic administrative instruction words: „identity</p>	<p>1. Član 2 osnovnog Administrativnog uputstva izmenjuje se i popunjava tako da posle podstava 1.1. dodaju se novi podstavovi sa sledećim tekstem:</p> <p>“<b>1.1.</b> Na osnovnom Administrativnom upustvom reći: „specijalne interventne jedinice (SIJ) riformulišu se kao u nastavku: „<b>Specijalne jedinice policije</b>” dok ostali delo teksta ostaje i preinači se u množinu”.</p> <p><b>1.2.</b> U osnovnom Administrativnom upustvu reći: „skrivenost</p>

<p>plotësohet ashtu që pas fjalës: „maskat” teksti ekzistues fshihet, dhe shtohen fjalët si në vijim: „apo mjete tjera kamufluuese”, që të fshehin dhe mbrojnë identitetin e tyre”.</p> <p><b>1.3. Pajisje e policisë</b> - çdo pajisje e përcaktuar me Ligjin për Policinë”.</p> <p><b>1.4. Pajisje për qëllime të veçanta (PQV)</b>- armët, municionin dhe pajisjet përkatëse për siguri të dedikuara për institucionet shtetërore për siguri;</p> <p><b>1.5. Armë për përdorim të agjentëve kimik</b> - të gjitha llojet e armëve apo të mjeteve të tjera të cilat nën shtypjen e barotit ose të gazrave që përhapin në një drejtim gazë irritues që ka ndikim në shëndetin e njeriut;</p> <p><b>1.6. Armë me elektroshok</b> - armë e cila përdoret për paafësim të përkohshëm të personit përmes elektroshokut që ka për qëllim pengimin e funksioneve të muskujve sipërfaqësorë; Përveç kësaj, armë elektroshoku, nënkupton por nuk kufizohet në</p>	<p>secrecy” is supplemented so after the word: „masks” the existing text is deleted, and the following words are added: „or other camouflaging means”, to cover and protect their identity”.</p> <p><b>1.3. Police Equipment</b> – any equipment determined by Law on Police”.</p> <p><b>1.4. Equipment for special purpose (ESP)</b>- weapons, ammunition and respective safety equipment dedicated for the security institutions of the state;</p> <p><b>1.5. Weapons for using of chemical agents</b> – any type of weapons or other devices that under the pressure of gunpowder or gases they spread in one direction, irritating gas affecting the human health;</p> <p><b>1.6. Weapons with electroshock</b> – weapon used to disable temporarily the person by electroshock that aims to disable the functions of superficial muscles; except this, electroshock weapon, means but it is not limited in weapons and rods for</p>	<p>identiteta” popunjave tako da nakon reči: „maske” postiječi tekst se briše i dodaju se sledeće reči: „ili druga kamuflirana sredstva”, da skrivaju i zaštite njihov identitet”.</p> <p><b>1.3. Oprema policije</b> - svaka oprema određena Zakonom o Policiji”.</p> <p><b>1.4. Oprema za posebne svrhe (OPS)</b>- oružje, municije i odgovarajuća oprema za bezbednost namenjena je za bezbednost državnih institucija;</p> <p><b>1.5. Oružje za korišćenje hemijskih sredstava</b> - sve vrste oružja ili drugih sredstava koje pod pritiskom baruta ili gasova zahvataju u jednom pravcu iritirajući gas koji utiče na zdravlje ljudi.</p> <p><b>1.6. Oružje sa elektrošokom</b> - oružje koje se koriste za privremeno onesposobljavanje lica preko elektrošoka koje ima za cilj ometanje funkciju površinskih mišića; Osim ovog, oružje elektrošoka, podrazumeva ali se ne</p>
--	--	---

<p>armë dhe shkopinj për paralizim të përkohshëm, që shkaktojnë shok elektrik përmes kontaktit të drejtpërdrejtë;</p> <p><b>1.7. Armë që përdoren gjatë përdorimit të forcës në vazhdimësi nga ana e policisë, të cilave iu referohemi si armë jo vdekjeprurëse ose armë nënshtruese</b> - armët e destinuara që të mos vrasin ose t'u shkaktojnë lëndime të rënda trupore shënjestrës së gjallë;</p> <p><b>1.8. Armë të klasifikuara në kategorinë A1</b> - armët që mund të përdoren për shpërndarje të turmës përmes një mekanizmi lansues që hedh 37 mm municion me gaz, municion nënshtrues ose municion amortizues. Ky përkufizim në asnjë mënyrë nuk duhet të interpretohet ashtu që armët e kategorisë A1 mund të përdoren për ndonjë qëllim tjetër, përveç atij të përshkruar në këtë ligj;</p> <p><b>1.9. Municion me predha gome për përdorim për menaxhimin e turmave</b> – municioni me predha gome në formë sferike me masë</p>	<p>temporary paralyze, causing electric shock through direct contact;</p> <p><b>1.7. Weapons continuously used by police during the use of force, to which we referred as nonlethal weapons or subjugating weapons</b> – weapons intended not to kill or cause serious bodily injuries of the live target;</p> <p><b>1.8. Weapons classified in the category A1</b> – weapons that may be used for dispersing crowds through a launching mechanism firing 37 mm gas ammunition, subjugating ammunition or amortization ammunition. This definition should not be, in any way, interpreted in a way that weapons of category A1 can be used for any other purposes, except the one described in this law;</p> <p><b>1.9. Ammunition with rubber shells for use in managing crowds</b> – ammunition with rubber shells spherical form homogenous mass</p>	<p>ograničava na oružje i palice za privremeno neutralisanje, koje izazivaju električni šokovi preko neposrednog kontakta;</p> <p><b>1.7. Oružje koje se koristi tokom stalne upotrebe sile od strane policije, kojima se referišemo kao nesmrtonosna oružja ili oružje savladavanja</b> – oružje namenjena da ne ubijaju ili izazivaju teške telesne povrede žive mete;</p> <p><b>1.8. Oružja klasifikovana u kategoriji A1</b> – oružje koje mogu se upotrebiti za rasturanje mase preko jednog mehanizma bacača koji baca 37 mm gasnu municiju, municuju za savladavanje ili municiju amortizovanja. Ova definicija ni na koji način ne treba tumačiti kao oružje kategorije A1 mogu se koristiti za bilo koju drugu svrhu, osim onom koji je upisan u ovom zakonu;</p> <p><b>1.9. Municija gumene granate za upotrebu za menadžiranje mase</b> – municija gumene granate u okruglom obliku sa</p>
---	---	---

<p>homogjene që përdoret nga institucionet e autorizuar për kontrollimin dhe menaxhimin e turmave me njerëz“;</p> <p><b>1.10. Municion për armët për përdorim të agjentëve kimikë</b> - municion që përmban mbushje kimike në fishek e që ndikon në shëndetin e njerëzve apo të shtazëve; Në këtë grup bën pjesë edhe i ashtuquajturit municion kinetik dhe plumbat e gomës.</p> <p><b>1.11. Municion me predhë eksplozive</b> - municioni i paraparë vetëm për përdorim nga institucionet për zbatim të ligjit, plumbi i të cilit përmban mbushje që eksplodon në momentin e goditjes apo që ka fitil të përcaktuar me kohë ose të vonuar, që do të rezultojë me eksplodimin e municionit në kohën e paracaktuar;</p> <p><b>1.12. Pengesa/barrikadë policore metalike ose të ngjashme</b> – çdo pengesë për parandalimin apo kufizimin e lëvizjes apo kalimit të personave mund të përdoret por nuk kufizohen vetëm për prerje ose ndarjen e hapësirës</p>	<p>used by the authorized institutions for controlling and managing crowds of people“;</p> <p><b>1.10. Ammunition for weapons for using chemical agents</b> – ammunition containing chemical charge within the bullets affecting the health of people or animals; In this group enter the so-called kinetic ammunition and rubber bullets.</p> <p><b>1.11. Ammunition with explosive shell</b> – ammunition foreseen to be used only by the law enforcement institutions, bullet of which contains charge which explodes in the moment of hit or which has the timely or delayed fuse, that will result in explosion of the ammunition in the predetermined time;</p> <p><b>1.12. Metallic or similar police obstacle/barricade</b> – every obstacle for prevention or restriction of movement or passing of persons, may be used, but not limited only in, for cutting or dividing the area during</p>	<p>homogenom masom koja se koristi od strane ovlašćenih institucija za kontrolisanje i menadžiranje mase ljudi”.</p> <p><b>1.10. Municija za oružje za upotrebu hemijskih sredstava</b> – municija koje sadrži hemijsko muniicijsko punjenje i koja utiče na zdravlje ljudi ili životinja; U ovoj grupi spadaju i takozvana kinetička municija i gumeni meci.</p> <p><b>1.11. Municija eksplozivnih granata</b> – municija predviđena samo za korišćenje od strane institucija za sprovođenje zakona, metak koji sadržava punjenje koje eksplodira u trenutku pogotka ili koji ima određeni vremenski fitil ili sa zakašnjenjem, koji će dovesti do eksplozije municije u određenom vremenu;</p> <p><b>1.12. Policijske metalne ili slične Prepreke/Barikade,</b> - svaka prepreka za sprečavanje – ili ograničavaje, kretanja ili prelaza lica; mogu se koristiti, ali se ne organiziraju samo, za presećenje ili podelu prostora</p>
---	---	--

gjatë ruajtjes së rendit publik gjatë menaxhimit të tubimeve publike në manifestime kulturo-sportive, për ndalimin ose drejtimi i lëvizjes së personave në vende publike, zona të caktuara apo rrugëve.

#### Neni 4

1. Neni 2 i Udhëzimit administrativ bazik, paragrafi 1, nën-paragrafët që rregullojnë rezistencën pasive dhe aktive fshihen, dhe shtohet teksti si në vijim:

„**Rezistencë** në kuptim të nenit 2 të këtij Udhëzimi konsiderohet çdo kundërshtim i urdhrave të zyrtarit policor të dhëna për mbajtjen ose vendosjen e rendit dhe qetësisë publike të prishur, largimin nga vendi i ngjarjes, kufizimi i përkohshëm i lëvizjes, shoqërimit, mbajtjes ose arrestimit, apo për kryerjen e punëve tjera të policisë. Rezistenca mund të jetë aktive dhe pasive.

**Rezistencë aktive** ekziston atëherë kur personi bën rezistencë duke përdorur armë, mjete tjera ose duke përdorur forcën trupore/fizike dhe në këtë mënyrë pamundëson/pengon zyrtarin policor në kryerjen e detyrave zyrtare policore. Rezistencë aktive konsiderohet edhe thirrja në rezistencë. **Rezistencë pasive** ekziston

maintaining public order during management of public gatherings in cultural-sports events, for prevention or directing movement of persons in public places, respective areas or roads;

#### Article 4

1. Article 2 of the basic administrative Instruction, paragraph 1, sub-paragraph regulating passive and active resistance are deleted, and the following text is added:

„**Resistance** pursuant to the article 2 of this Instruction is considered any refusal of police officer's orders given to maintain or restore disturbed public peace and order, removal from the scene, temporary restriction of movements, custody, detaining and arrest, or for performing other police tasks. Resistance can be active and passive.

**Active resistance** is when a person resists using weapon, other devices or by using bodily/physical force and this way disables/hinders the police officer in performing official police duties. Active resistance is also considered the call for resistance. **Passive resistance** is when a person does not obey, refuses and does not act according to the verbal orders or is

tokom održavanja javnog reda tokom menadžiranja javnih skupova u kulturnim sportskim manifestacijama, za zaustavljanje ili usmeravanje kretanja lica na javnim mestima, određene zone ili ulice;

#### Član 4

1. Član 2 osnovnog Administrativnog Uputstva, stav 1, pod-stavovima koji regulišu pasivni i aktivni otpor brišu se, i dodaje se sledeć tekst:

„**Otpor** u smislu člana 2 ovog Uputstva smatra se svako suprotstavljanje naredbi policijskog službenika date za održavanje ili zavodjenje narušenog javnog reda i mira, udaljavanje sa mesta događaja, privremeno ograničenje kretanja, privodjenju, zadržavanju ili hapšenju, i za obavljanje drugih policijskih poslova. Otpor može biti aktivan i pasivan.

**Aktivni Otpor** postoji tada kada lice vrši otpor korišćenjem oružja, druga sredstva ili korišćenjem telesne/fizičke sile i na ovaj način onemogućava/ometa policijskog službenika na obavljanju policijskih službenih zadataka. Aktivni otpor i pozivanje na otpor. **Pasivni otpor** postoji kada se lice ne pridržava, ili se

<p>kur personi nuk përfill, kundërshton dhe nuk vepron sipas urdhrave verbale ose vendoset në pozitë të atillë me të cilën pamundëson/pengon kryerjen e detyrave policore (shtrihet, ulet cucërr, kapet për ndonjë person ose objekt etj.), mirëpo pa pasur kontakt fizik me zyrtarin policor”</p> <p>2. Pas paragrafit 1, shtohet paragrafi i ri 2, me tekstin si vijon:</p> <p>“Shprehjet e tjera të përdorura në këtë Udhëzim administrativ kanë kuptimin ashtu siç janë të përcaktuara në Ligjin 04/L-076 për Policinë, Ligjin Nr. 05/L-022 për armë, Ligjin Nr. 03/L-246 për pajisje me armë, municion dhe pajisje përkatëse të sigurisë për institucionet e autorizuar shtetërore për siguri dhe Ligjit për ndryshimin dhe plotësimin e këtij ligji si dhe legjislacionin tjetër përkatës në fuqi”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 5</b></p> <p>Neni 3 paragrafi 5, nënparagrafi nën „e” i Udhëzimit administrativ bazik ndryshohet ashtu që pas fjalës „të mirat materiale” teksti tjetër fshihet.</p> <p style="text-align: center;"><b>PERDORIMI I PAJISJEVE POLICORE DHE MJETEVE TJERA SPECIALE</b></p>	<p>positioned in a such position disabling/hindering performance of police duties (lays, sits slouch, holds on to another person or object etc.), but without having physical contact with the police officers”</p> <p>2. After the paragraph 1, new paragraph 2 is added, with the following text:</p> <p>“Other expressions used in this Administrative Instruction have the meaning as stipulated in the Law 04/L-076 on Police, Law No. 05/L-022 For weapons, Law No. 03/L-246 for supply with weapons, ammunition and respective security equipment for authorized state institutions for security and Law on amending and supplementing of this law as well as other respective legislation in power”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 5</b></p> <p>Article 3 paragraph 5, sub-paragraph under „e” of the basic Administrative Instruction is amended so that after the word „material goods” the other text is deleted.</p> <p style="text-align: center;"><b>USE OF POLICE EQUIPMENT AND OTHER SPECIAL MEANS</b></p>	<p>suprotstavlja i ne postua prema usmenim naredbama ili se stavlja na takav položaj kojim onemogućava/ometa izvršavanje policijskih zadataka (leži, sedi čučeci, hvata se za neko lice ili objekat i td.), ali bez fizičkog kontakta sa policijskim službenikom ”</p> <p>2. Posle stava 1, dodaje se novi stav 2, sa sledećim tekstem:</p> <p>“Drugi korišćeni izrazi u ovom Administrativnom Uputstvu, imaju smisao onako kao što su određena Zakonom 04/L-076 za Policiju , Zakon Br. 05/L-022 za oružje,, Zakon Br. 03/L-246 za snabdevanje oružjem, municijom i odgovarajuću opremu bezbednosti za ovlašćene državne institucije za bezbednost i Zakon za izmene i dopune ovog zakona kao i drugu odgovarajuću legjislaciju na snazi”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 5</b></p> <p>Član 3 stav 5, podstav pod „e” osnovnog Administrativnog Uputstva menja se tako da posle reči „ materijalna dobara” ostali tekst briše se.</p> <p style="text-align: center;"><b>KORIŠĆENJE POLICIJSKE OPREME I DRUGA SPECIJALNA SREDSTVA</b></p>
---	--	---



<p style="text-align: center;"><b>Neni 6</b></p> <p>Neni 4 i Udhëzimit administrativ bazik, pas paragrafit 1. shtohet paragrafi i ri <b>1 a</b> me tekstin si në vijim:</p> <p>„Shufra mund të përdoret në mënyra të ndryshme, si për shoqërim, pika shtypëse etj. dhe ajo duhet të përdoret konform rregullave dhe metodave të trajnimit. Në rastin e rezistencës pasive, zyrtari policor, do të përdorë shufrën vetëm nëse konstaton se përdorimi i mjeteve tjera me të lehta, nuk e ndihmon zgjedhjen e situatës së paraqitur”.</p> <p>„Paragrafët 2 dhe 3 bëhen paragrafi 3 dhe 4”.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 6</b></p> <p>Article 4 of the basic Administrative Instruction, after the paragraph 1, is added a new paragraph 1a with the following text:</p> <p>„Baton can be used in various manners, such as for accompanying, applying pressures etc. and it can be used conform the rules and training methods. In case of passive resistance, the police officer will use the rod only if it finds that the use of other light means does not help in solving the situation”.</p> <p>„The paragraphs 2 and 3 become paragraphs 3 and 4”.</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 6</b></p> <p>Član 4 osnovnog Administrativnog Uputstva, posle stava 1. dodaje se novi stav <b>1 a</b> sa sledećim tekstem:</p> <p>„Palica može da se koristi na razne načine, za privodjenje, potisne tačke i td. i ona treba da se koristi shodno pravila i metoda obuke. U slušaju pasivnog otpora, polilcijski službenik, koristiće palicu samo uikoliko utvrdi da korišćenje gdrugih lakih sredstava, ne pomaže rešavanju postojeće situacije”.</p> <p>„Stav 2 i 3 postaju stav i 3 i 4”.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 7</b></p> <p>Pas nenit 5 të Udhëzimit administrativ bazik, shtohet neni i ri <b>5 a</b> me tekstin si në vijim:</p> <p>„ <b>Neni 5 a</b> <b>Përdorimi i agjenteve kimike, lëndët shpërthyesë, bombat shokuese dhe ato me tym apo gazë lotsjellës</b></p> <p>1. Agjentët kimike mund të përdoren vetëm nëse plotësohen kushtet ligjore për</p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 7</b></p> <p>After the article 5 of the basic Administrative Instruction, is added the new article 5a with the following text:</p> <p>„ <b>Article 5 a</b> <b>Use of chemical agents, explosives, shocking bombs and smoking bombs or tearing gas.</b></p> <p>1. The chemical agents can be used only if the legal conditions for their use are</p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 7</b></p> <p>Posle člana 5 osnovnog Administrativnog Uputstva, dodaje se novi stav <b>5 a</b> sa sledećim tekstem:</p> <p>„ <b>Član 5 a</b> <b>Upotreba hemijskih sredstva, eksplozivna sredstva, šok bombe i one sa dimom ili suzavcem</b></p> <p>1. Hemijska sredstva mogu se koristiti samo ako se ispunjavaju zakonski uslovi</p>

<p>përdorimin e tyre. Agjentet kimike, lëndet shpërthyesë, bombat (shokuese, befasuese, dhe ndriçuese), bombat me tym apo gazë lotsjellës për paaftësimin të përkohshëm përdoren nga Njësitë Speciale, me rastin e prishjes së rendit dhe qetësisë publike në përmasa të mëdha si dhe në situata kur kemi barrikadë të personave të dyshuar dhe peng marrje.</p> <p>2. Agjentët kimik përdoren, por nuk kufizohen:</p> <p>2.1. Ndaj turmës ose grupit të personave që nuk i përfillin apo i kundërshtojnë urdhëratë e zyrtareve policor për shpërndarje</p> <p>2.2. Largimi i personave nga objektet mbyllura apo barrikaduar për t'i zgjidhur rastet e peng marrjes si dhe kur rrezikohet jeta e zyrtarit policor dhe personave tjerë.</p> <p>3. Përdorimi i mjeteve kimike dhe mjeteve tjera nga paragrafi 1 dhe 2 i këtij neni, gjithmonë bëhet me urdhrin e komandantit taktik për intervenim”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 8</b></p> <p>Neni 6 i Udhëzimit administrativ bazik, paragrafit 4 pas fjalës: „për prangosje”</p>	<p>fulfilled. The chemical agents, explosives, materials, bombs (shock, surprise and flash bombs), bombs with smoke or tearing gas for temporary disabling, are used by the Special Unit, in case of disturbing the public peace and order in great scale as well as in situations when we have barricaded suspects or hostages.</p> <p>2. Chemical agents are used, but not limited:</p> <p>2.1. Against the crowds or group of persons who disregard or oppose the orders of police officers for disperse.</p> <p>2.2. Removal of persons from the closed or barricaded objects, to solve cases of kidnapping, as well as when the life of police officers or other persons is in risk.</p> <p>3. Use of chemical and other means from the paragraph 1 and 2 of this article is always done by the order of the tactical commander for intervention”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 8</b></p> <p>Article 6 of the basic Administrative Instruction, paragraph 4 after the word:</p>	<p>za njihovu upotrebu. Hemijska sredstva, eksplozivna sredstva, bombe (šokiranje, iznenadne, i osvetljavajuće), bombe sa dimom ili suzavcem za privremeno onesposobljavanje koriste se od strane Specijalnih Jedinica, u slučaju narušavanja javnog reda i mira u velikim razmerama kao i u situacijama kada imamo barikade osumnjičenih lica i uzimanje talaca.</p> <p>2. Hemijska sredstva koriste ali se ne ograničavaju:</p> <p>2.1. Protiv mase ili grupe lica koji se ne pridržavaju ili se usuprostave naredbama policijskih službenika da se razidju.</p> <p>2.2. Udaljavanje lica sa zatvorenih ili barikadiranih objekata, da bi rešavali slučaje otmica kao i kada se rizikuje život policijskih službenika i drugih lica.</p> <p>3. Korišćenje hemijskih i drugih sredstava iz stava 1 i 2 ovog člana, uvek se radi naredbom tehničkog komandira za intervenciju”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 8</b></p> <p>Član 6 osnovnog administrativnog uputstva, stav 4 posle reči : „za stavljanje</p>
--	---	---

<p>shtohen fjalët me tekstin si në vijim: „siç janë prangat e plastikes apo shirit ngjitës”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 9</b></p> <p>Pas nenit 6 të Udhëzimit administrativ bazik, shtohet dy (2) nene të reja, <b>6a dhe 6b</b>, me tekstin si në vijim:</p> <p><b>„Neni 6a Municioni kinetik dhe plumbat e gomës</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Municioni kinetik dhe plumbat e gomës bëjnë pjesë në kategorinë/grupin e municionit për armët për përdorim të agjentëve kimikë, siç përcakton ligji.</li> <li>2. Këto mjete përdoren ndaj turmës ose grupit të personave dhe individëve që nuk i përfillin apo i kundërshtojnë urdhrat e zyrtarëve policorë për shpërndarje apo largim.</li> <li>3. Këto mjete përdoren, por nuk kufizohen, edhe për të larguar personat nga objektet e mbyllura apo barikadua, për t'i zgjidhur rastet e peng marrjes, pastaj kur rrezikohet jeta e zyrtarit policor dhe personave tjerë, si dhe në rastet kur sulmohet prona publike e rëndësisë së veçantë.</li> </ol>	<p>“for handcuffing” are added the words with the following text: “such as plastic handcuffs or adhesive tape”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 9</b></p> <p>After the article 6 of previous administrative instruction, two (2) new articles are added, 6a and 6b, with the following text:</p> <p><b>“Article 6a Kinetic ammunition and rubber bullets</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kinetic ammunition and rubber bullets fall into the category/group of arms ammunition for use of chemical agents, as defined by the law.</li> <li>2. These means are used against the crowd or group of persons and individuals who disregard the order of police officers for disperse or leaving away.</li> <li>3. These means are used but not limited to remove persons from closed facilities or barricaded to solve the cases of kidnapping, then the cases when the life of police officer or other persons is at risk as well as cases when public property of special importance is under attack.</li> </ol>	<p>lisica” dodaje se rečenica sa sledećim tekstem: „kao što su plastične lisice ili lepljiva traka”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 9</b></p> <p>Posle člana 6. osnovnog administrativnog upustva, dodaju se dva (2) nova člana, 6a i 6b, sa sledećim tekstem:</p> <p><b>“Član 6a Kinetička municija i gumeni metci</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kinetička municija i gumeni metci spadaju u kategoriji/grupi municije oružja za korišćenje hemijskih sredstava, kao što je definisano zakonom.</li> <li>2. Ova sredstva se koriste protiv mase ili grupe lica i pojedinaca koji se ne pridržavaju ili se suprotstave policijskim službenicima za rasturanje ili udaljavanje.</li> <li>3. Ova sredstva koriste se ali ne ograničavaju da udaljavaju osobe iz zatvorenih ili barikadiranih objekata da bi rešavali slučajeve uzimanje taoca, onda kada je u riziku život policijskih službenika i drugih lica kao i u slučajevima kada se napada javna imovina od posebne važnosti.</li> </ol>
--	--	--

<p>4. Përdorimi i municionit kinetik apo plumbave të gomës gjithmonë bëhet me urdhrin e komandantit taktik për intervenim.</p> <p>5. Përdorimi i municionit kinetik dhe plumbave të gomës bëhet nga personeli i trajnuar dhe mund të bëhet përmes hedhjes nga armët dhe lansuesit që kanë dedikim shkrepjen apo hedhjen e tyre apo edhe përmes granatave të dorës, varësisht nga lloji”.</p> <p><b>“Neni 6b Qëllimi i përdorimit</b></p> <p>1. Municioni kinetik dhe plumbat e gomës përdoren për kryesisht tri qëllime kryesore:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1. Shpërndarjen e turmës së dhunshme;</li> <li>1.2. Përdorimi për neutralizim të subjektit të dhunshëm;</li> <li>1.3. Përdorim gjatë tërheqjes së policisë e cila sulmohet me mjete të forta.</li> </ol> <p>2. Përdorimi i municionit kinetik dhe plumbave të gomës, do të konsiderohet dhe autorizohet si forcë e nevojshme taktike, vetëm në raste kur vlerësohet se</p>	<p>4. Use of kinetic ammunition or rubber bullets always is done by the order of the tactical commander for intervention.</p> <p>5. The use of kinetic and rubber bullets is done by trained personel and can be done through launch from weapons and other launchers dedicated for firing or throwing them or through hand grenade, depending on their type”.</p> <p><b>“Article 6b Purpose of use</b></p> <p>1. Kinetic ammunition and rubber bullets are mainly used for three main reasons:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1. Dispersing violent crowd</li> <li>1.2. Use for neutralizing violent subject</li> <li>1.3. Use during police retreat being attacked by hard objects.</li> </ol> <p>2. Use of the kinetic ammunition and rubber bullets will be considered and authorized as a necessary tactical power only in cases when considered that it is</p>	<p>4. Korišćenje kinetičke municije ili gumenih metaka uvek se vrši naredbom taktičkog komandanta za intervenciju.</p> <p>5. Korišćenje kinetičke municije i gumenih metaka vrši se od strane treniranog osoblja i može da se izvrši preko bacanja sa oružja i bacača koji imaju namenu okidanja ili njihovo bacanje ali i preko ručnih granata, zavisno od vrste”.</p> <p><b>“Član 6b Svrha korišćenja</b></p> <p>1. Kinetička municija i gumeni metci uglavnom koriste se za tri glavna ciljeva:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.1. Rasturanje nasilne mase</li> <li>1.2. Korišćenje za neutralizaciju nasilnog subjekata.</li> <li>1.3. Korišćenje tokom povlačenja policije koja se napada čvrstim predmetima</li> </ol> <p>2. Korišćenje kinetičke municije i gumenih metaka smatra se i ovlastiti kao potrebna taktika sila samo u slučajevima kada se proceni da se</p>
---	--	---

<p>është duke u rrezikuar seriozisht jeta e policit, qytetarit apo dëmtimi i pasurisë në përmasa të mëdha.</p> <p>3. Distanca minimale për shkrepje nuk duhet të jetë nën shtatë (7) metra distancë nga subjekti që goditet”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 10</b></p> <p>Pas nenit 10 të Udhëzimit administrativ bazik, shtohet neni i ri <b>10 a</b>, a me tekstin si në vijim:</p> <p><b>„Neni 10 a</b> <b>Përdorimi i armës me elektroshok</b></p> <p>1. Elektroshoku (paralizatori) është pajisje dore, e cila nën presionin e tensionit të lartë të energjisë elektrike, shkakton shtangim momental të trupit, duke paafësuar përkohësisht veprimin e njerëzve dhe kafshëve, duke e neutralizuar sulmin e tyre</p> <p>2. Elektroshoku është pajisje jo vdekjeprurëse dhe përdoret, por nuk kufizohet, si mjet ndërmjetësues nga policët e certifikuar të Policisë, në situata të caktuara taktike, kur mjetet tjera ndërmjetësuese, nuk janë të përshtatshme për të neutralizuar rrezikun e drejtpërdrejtë nga personi i dhunshëm apo nga kafshët.</p>	<p>seriously endangered the life of police officer, citizen or damage of property in great scale.</p> <p>3. The minimal distance of firing should not be less than 7 meters from the subject being fired at.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 10</b></p> <p>After article 10 of the basic Administrative Instruction, is added a new article 10a with the following text:</p> <p><b>„Article 10 a</b> <b>Use of the electroshock weapon</b></p> <p>1. The electroshock (paralyzer) is handheld equipment, which under the pressure of high-voltage electricity causes a short body stiff by disabling temporarily the action of humans and animals, by neutralizing their attack.</p> <p>2. Electroshock is non-lethal equipment and is used but not limited as a mediation device by the certified police officers, in certain tactical situations, when other mediation devices are not appropriate for neutralizing the direct risk by the violent person or animals.</p>	<p>dovodi ozbiljno u opasnost život policajaca, građana ili oštećenje imovine od velih razmera.</p> <p>3. Najmanja udaljenost za pucanje ne trba da bude manja od 7 metara udaljenosti od subjekata koji se pogadja.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 10</b></p> <p>Posle člana 10 osnovnog Administrativnog Uputstva, dodaje se novi član <b>10 a</b>, sa sledećim tekstem:</p> <p><b>„Član 10 a</b> <b>Korišćenje oružja sa elektrošokom</b></p> <p>1. Elektrošok (paralizator) je ručna oprema, koja pod pritiskom visokog napona električne energije, prouzrokuje trenutno ukočenje tela,uz privremeno onesposobljavanje delovanja ljudi i životinja, neutralizovanjem njihovog napada.</p> <p>2. Elektrošok je nesmrtonosna oprema i koristi se, ali se ne ogranva, kao sredstvo posredovanja od strane certifikovanih policajaca Policije, na određenim taktičkim situacijama, kada ostala sredstva posredovanja, nisu prikladne za neutralizovanje direktnog rizika od nasilnog lica ili životinja.</p>
---	---	--

<p>3. Me armën me elektroskok duhet të pajisen vetëm policët e trajnuar. Elektroskoku gjatë përdorimit të ligjshëm, duhet të aplikohet apo shkarkohet drejtpërdrejt në pjesët muskulore të trupit të subjektit”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 11</b></p> <p>Neni 11 i Udhëzimit administrativ bazik, pas paragrafit 3, shtohen paragrafët e ri, paragrafi 4 dhe 5, me tekstin si në vijim:  “4. Topi i për hedhjen e ujit po ashtu mund të hedhë gaz lotsjellës apo ngjyrë për shënjim, nëpërmjet lansuesve të instaluar, si dhe sprej Oleoresin Capsicum (OC)”.</p> <p><b>“5. Topi i për hedhjen e ujit</b> përdoret por nuk kufizohet në raste të caktuara si vetëshuarja prej zjarrit, sistemin e tërheqjes, për largim barrikadave si dhe për shpërndarjen e turmave të dhunshme me qëllim të ruajtjes së rendit dhe qetësisë publike.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 12</b></p> <p>Neni 13 i Udhëzimit administrativ bazik riformulohet me tekstin si në vijim:</p> <p><b>“Neni 13</b></p>	<p>3. With the electroshock weapons should be equipped only the trained police officers. The electroshock during the legal use should be applied or discharged directly in the muscular part of the body’.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 11</b></p> <p>Article 11 of the basic Administrative Instruction, after paragraph 2, are added the new paragraphs 4 and 5, with the following text:  “4. Water cannon can also be used for throwing tearing gas or color for marking, through the installed launchers and spray Oleoresin Capsicum (OC)”.</p> <p><b>“5. Water cannon is used but not limited</b> in certain cases such as self-fire distinguishing, pulling system, removal of barricades as well as dispersing violent crowds in order to maintain public peace and order.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 12</b></p> <p>Article 13 of the basic Administrative Instruction is reformulated with the following text:</p> <p><b>“Article 13</b></p>	<p>3. Sa oružjem elektrošok treba da se opreme samo trenirani policajci. Elektrošok tokom legalnog korišćenja, treba da se primenjuje ili dirktno isprazni na mišičnim delovima tela subjekta”</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 11</b></p> <p>Član 11 osnovnog Administrativnog uputstva, nakon stava 3, dodaju se novi stavovi, stav 4 i 5, sa sledećim tekstem:  “4. Top za bacanje vode takodje može da baci suzavac ili boju za obeležavanje, preko instaliranih bacača, kao i sprej Oleoresin Capsicum (OC)”.</p> <p><b>“5. Top za bacanje vode</b> koristi se ali ne ograničava se u odredjenim slučajevima kao samogašenje od požara, sistem povlačenja, za otklanjivanje barikada kao i za rasturanje nasilnih masa u cilju čuvanja javnog reda i mira.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 12</b></p> <p>Član 13 osnovnog Administrativnog Uputstva riformuliše se sledećim tekstem:</p> <p><b>“Član 13</b></p>
---	--	---

<b>Automjetet e Blinduara - Autoblindat</b>	<b>Armored vehicles</b>	<b>Oklopna – Blindirana Vozila</b>
<p>1. Automjetet e blinduara (autoblindat) mund të përdoren nga Njësitë e Specializuara për ruajtjen e rendin publik, si dhe për intervenime tjera, për të arritur objektivat e ligjshme policore.</p> <p>2. Armët e zjarrit të montuara në automjete të blinduara mund të përdoren vetëm nëse janë plotësuar kushtet për përdorimin e armës së zjarrit, përballë kërcimit real dhe në pajtim me ligjin në fuqi.</p> <p>3. Autoblindat kryesisht përdoren, por nuk kufizohen vetëm, për kontrollimin e turmave të dhunshme, sidomos në rastet kur policia duhet të ketë mbrojtje adekuate, e që janë:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>3.1. Largimi i barrikadave;</li> <li>3.2. Afrimi në zonat e rrezikshme;</li> <li>3.3. Mbrojtja nga përdorimi i armëve të zjarrit nga turma;</li> <li>3.4. Mbrojtja gjatë vendosjes së maskave të gazit lotsjellës;</li> <li>3.5. Hedhja e gazit lotsjellës;</li> <li>3.6. Bllokimi apo mbajtja nën kontroll e ndonjë rruge, zone apo hapësire të caktuar;</li> <li>3.7. Transportimi i policëve/operatorëve nga zona e rrezikshme në zonë të sigurt</li> </ul>	<p>1. Armored vehicles can be used by the Specialized Units for keeping the public peace and order, as well as for other interventions, to achieve the legal police objectives.</p> <p>2. Fire weapons installed on armored vehicles can be used only if the conditions for use of fire weapons are fulfilled, in case of any real threat and in accordance with the law into force.</p> <p>3. Armored vehicles are used but not limited only for controlling of violent crowds, especially in cases when the police should have an adequate protection, which are:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>3.1. Removal of barricades;</li> <li>3.2. Approach in hazardous areas;</li> <li>3.3. Protection from use of fire weapons by the crowds;</li> <li>3.4. Protection during placing the masks of tearing gas;</li> <li>3.5. Throwing of tearing gas;</li> <li>3.6. Blocking or keeping under control of any street, zone or certain area;</li> <li>3.7. Transporting of police officers/operators from the hazardous zone into a safer zone</li> </ul>	<p>1. Oklopna – blindirana vozila mogu da se koriste od strane Specijalizovanih Jedinica za čuvanje javnog reda, kao i za ostale intervencije, da bi se postigli zakonski policijski objektivi.</p> <p>2. Vatrene oružja montirane na vozilu mogu da se koriste samo ako su ispunjeni uslovi za korišćenje vatrene oružja, naspram realne pretnje i u skladu sa važećim zakonom.</p> <p>3. Oklopna vozila uglavnom se koriste, ali se ne ograničavaju samo, za kontrolu nasilne mase, a naročito u slučajevima kada policija treba da ima adekvatnu zaštitu koja su:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>3.1. Uklanjanje barikade;</li> <li>3.2. Približavanje opasnim zonama;</li> <li>3.3. Zaštita od upotrebe korišćenje vatrene oružja od mase;</li> <li>3.4. Zaštita tokom stavljanja gasmaske;</li> <li>3.5. Bacanje suzavca;</li> <li>3.6. Blokiranje ili držanje pod kontrolu neke ulice, zone ili odredjenog prostora;</li> <li>3.7. Prevoz policajaca/operatora sa opasne zone na sigurnu zonu (povlačenje);</li> </ul>

<p>(tërheqja);</p> <p>3.8. Mbulimi i policëve /operatorëve nga intensiteti i lartë i hedhjes së mjeteve të forta në drejtim të policisë nëse formacioni “Breshkë” nuk mund t’i përballoj ato;</p> <p>3.9. Transportimi i personave zyrtar në zona të sigurta, nëse kërkohet një gjë e tillë”.</p>	<p>(pull back);</p> <p>3.8. Cover of police officers/operators from the high intensity of tough means toward the police if the formation “Turtle” cannot face them;</p> <p>3.9. Transportation of official persons in safe zones, if such thing is required”.</p>	<p>3.8. Pokrivanje policajaca/operatora od visokog intenziteta bacanja čvrstih sredstava u pravcu policije ako formacija “Kornjača” ne može da prebrodi to;</p> <p>3.9. Prevoz službenih lica u sigurne zone, ako je to potrebno jedna takva stvar”.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 13</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 13</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 13</b></p>
<p>Neni 14 paragrafi 1 të Udhëzimit administrativ bazik, ndryshohet dhe plotësohet ashtu që pas fjalës: “Ligjin për armët” i shtohen fjalët: “Ligjit për pajisje me armë, municion dhe pajisje përkatëse të sigurisë për institucionet e autorizuarra shtetërore për siguri dhe Ligjit për ndryshimin dhe plotësimin e këtij ligji dhe me akte tjera nënligjore”.</p>	<p>Article 14 paragraphs 1 of the basic Administrative instruction is amended and supplemented after adding the words: “Law for equipping with weapons, ammunition and respective equipment of security for the authorized state institutions for security and the Law for amendment and supplementation of this law and other sub-legal acts”.</p>	<p>Član 14 stav 1 osnovnog Administrativnog Uputstva, izmenjuje se i dopunjuje tako da nakon rečenice ”Zakon o Oružju” dodaju se reči “Zakon o snabdevanju oružjem, municijom i odgovarajuću bezbednosnu opremu za ovlašćene državne bezbednosne institucije i Zakonu o izmenama ovog zakona i sa ostalim podzakonskim aktima”.</p>
<p style="text-align: center;"><b>Neni 14</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Article 14</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>Član 14</b></p>
<p>“Titulli si dhe neni 18, 19 dhe 20 të Udhëzimit administrativ bazik fshihen. Lënda që kanë normuar këto nene, e që ka të bëjnë me: organizimin, funksionimin dhe angazhimin, detyrat dhe përgjegjësitë, uniformat e veçanta etj. të njësisve speciale të Policisë, do të rregullohet me Procedura</p>	<p>“Title and article 18, 19 and 20 of the basic Administrative Instruction are deleted. The matters that have normed these articles which deals with: organization, functioning and engagement, duties and responsibilities, special uniforms etc, of the special units of Police, will be</p>	<p>“Naslov kao i član 18,19 i 20 osnovnog Administrativnog uputstva brišu se. Predmet koji reguliše ove članove , koji se odnose na: organizovanje, funkcionisanje i angazovanje, dužnosti i odgovornosti, posebne uniforme itd. specijalnih jedinica Policije, biće</p>



<p>Standarde të Operimit (PSO), nga autoritetet kompetente”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 15</b></p> <p>Pas nenit 33 të Udhëzimit administrativ bazik, shtohet neni i ri <b>33 a</b> me tekstin si në vijim:</p> <p>„Neni 33a</p> <p>Pjesë e këtij Udhëzimi administrativ janë edhe formularët përkatës për raportimin e përdorimit të forcës”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 16</b> <b>Hyrja në fuqi</b></p> <p>Ky Udhëzim Administrativ hyn në fuqi pas nënshkrimit nga ana e Drejtorit të Përgjithshëm të Policisë.</p> <p style="text-align: center;">Shpend Maxhuni Drejtues i Përgjithshëm i Policisë</p> <p style="text-align: center;">Prishtinë</p>	<p>regulated with the Standard Operational procedures (SOP) by the competent authorities”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 15</b></p> <p>After the article 33 of the basic Administrative Instruction, is added the new article 33a with the following text:</p> <p>„Article 33a</p> <p>Part of this Administrative Instruction is the respective templates for reporting of the use of force”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 16</b> <b>Entry into force</b></p> <p>This Administrative Instruction enters into force after the signing by the General Director of Police.</p> <p style="text-align: center;">Shpend Maxhuni General Director of Police</p> <p style="text-align: center;">Prishtina</p>	<p>regulisano Standardnom Operativnom Procedurom (SOP), od strane nadležnog organa.”</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 15</b></p> <p>Nakon člana 33 osnovnog Administrativnog Uputstva, dodaje se novi član <b>33a</b> sa sledećim tekstem:</p> <p>„Član 33a</p> <p>Deo ovog Administrativnog Uputstva su dotični obrazci o izveštavanju upotrebe sile”.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 16</b> <b>Stupanje na snagu</b></p> <p>Ovo Administrativno Uputstvo stupa na snagu nakon potpisivanja od strane Generalnog Direktora Policije</p> <p style="text-align: center;">Shpend Maxhuni Generalni Direktor Policije</p> <p style="text-align: center;">Prishtina</p>
---	--	---